

CITY ARTS & LEADERSHIP

— A C A D E M Y —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of October 9, 2022**

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

Thank you to all the families that have been in contact over the last week in regards to school safety. We want to continue to stay in contact moving forward and keep you updated with any further concerns.

On Monday, October 10, we will be closed in observance of Indigenous Peoples' Day. School will resume on Tuesday, October 11, on our regular schedule, with breakfast at 8:00 am and classes in session at 8:30 am.

At the end of last week, students were given a Covid-19 test kit for the long weekend. One test should be taken in the evening on Monday, October 10. At-home test kits come with two tests and the second test can be kept to be used as needed at a later date. Please make sure students take the test on Monday evening even if they don't have symptoms. If your student receives a positive result, please immediately email Ms. Lorena, the Office Manager, at ljuarez@cityartsandleadership.org to report the positive case and follow isolation directions. Full directions to families will be linked in the weekly email. Students and families do not need to provide proof of negative results when they attend school on Tuesday.

We also will continue with our Back to School Nights by grade level. This week, we have Back to School Night for 11th grade families and 12th grade families in person. Families of 11th grade students are invited to attend Back to School Night on Tuesday, October 11, from 5:00 - 6:00 pm. Families of 12th grade students are invited to attend Back to School Night on Thursday, October 13, from 5:00 - 6:00 pm. Teachers will share information about their classes, and families will receive answers to any questions you have about the school. Please join us for this important event!

Another event that occurs this week is the City Arts and Leadership Community Blood Drive in partnership with the Red Cross. Ms. Buggs, our 12th grade science teacher, has organized this event, and it is open to students over 16 years old with permission, parents and guardians, and the general public. Please check out the flyer attached in the weekly email with a link on how to register if you are interested.

Lastly, on Thursday, October 13, we will have Photo Day for all students and staff. Flyers were sent home with students last week, and an email was sent with information on how to order photos if you are interested. If you need any support in this area, please contact the Main Office.

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at pchardon@cityartsandleadership.org or to Vice Principal Zelaya at dzelaya@cityartsandleadership.org. You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at ljuarez@cityartsandleadership.org.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Gracias a todas las familias que han estado en contacto durante la última semana con respecto a la seguridad escolar. Queremos seguir en contacto en el futuro y mantenerlos actualizados con cualquier otra inquietud.

El lunes 10 de octubre estaremos cerrados por el Día de la gente Indígena. La escuela continuará el martes 11 de octubre en nuestro horario regular, con desayuno a las 8:00 am y clases en sesión a las 8:30 am.

A finales de la semana pasada, los estudiantes recibieron pruebas de Covid-19 para el fin de semana largo. Se debe realizar una prueba en la tarde del lunes 10 de octubre. Los kits de prueba en el hogar vienen con dos pruebas y la segunda prueba se puede guardar para usarla según sea necesario en una fecha después. Asegúrese de que los estudiantes tomen la prueba el lunes por la noche, aun si no tienen síntomas. Si su estudiante recibe un resultado positivo, envíe un correo electrónico de inmediato a Ms. Lorena a ljuarez@cityartsandleadership.org para informar sobre el caso positivo y seguir las instrucciones de aislamiento. Las instrucciones completas para las familias se adjuntaron en el correo electrónico semanal. Los estudiantes y las familias no necesitan presentar pruebas de resultados negativos cuando asistan a la escuela el martes.

También continuaremos con nuestras Noches de Regreso a la Escuela por nivel de grado. Esta semana, tenemos la Noche de Regreso a la Escuela para familias de estudiantes en el grado 11 y 12 en persona. Las familias de los estudiantes en el grado 11 están invitadas a asistir a la Noche de Regreso a la Escuela el martes 11 de octubre de 5:00 a 6:00 p. m. Las familias de los estudiantes en el grado 12 están invitadas a asistir a la Noche de Regreso a la Escuela el jueves 13 de octubre de 5:00 a 6:00 p. m. Los maestros compartirán información sobre sus clases y las familias recibirán respuestas a cualquier pregunta que tengan sobre la escuela. ¡Únase a nosotros para este importante evento!

Otro evento que ocurre esta semana es la donación de sangre de la comunidad de City Arts and Leadership en asociación con la Cruz Roja. La Sra. Buggs, nuestra maestra de ciencias del grado 12, ha organizado este evento y está abierto a estudiantes mayores de 16 años con permiso, padres y tutores,

y al público en general. Consulte el folleto adjunto en el correo electrónico semanal con un enlace sobre cómo registrarse si está interesado.

Por último, el jueves 13 de octubre tendremos día de fotos para todos los estudiantes y el personal. Se enviaron volantes a casa con los estudiantes la semana pasada y se envió un correo electrónico con información sobre cómo pedir fotos si están interesados. Si necesita ayuda en esta área, comuníquese con la oficina.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en pchardon@cityartsandleadership.org o el subdirector Zelaya en dzelaya@cityartsandleadership.org. También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a ljuarez@cityartsandleadership.org.

¡Gracias a todos!